

BA-M-x.230.1.x1

DE EN NL FR IT RU PL



### Jalousieaktor 4-, 8-fach, REG

**GEFAHR**  
Bei direktem oder indirektem Kontakt mit spannungsführenden Teilen kommt es zu einer gefährlichen Körperdurchströmung. Elektrischer Schock, Verbrennungen oder der Tod können die Folge sein. Bei unsachgemäß ausgeführten Arbeiten an spannungsführenden Teilen besteht Brandgefahr.

- Vor Montage und Demontage Netzspannung freischalten!
- Arbeiten am 110 ... 240 V-Netz nur von Fachpersonal ausführen lassen.

- Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- Weitere Benutzerinformationen und Informationen zur Planung unter <https://BUSCH-JAEGER.de> oder durch Scannen des QR-Codes.
- Informationen zur Systemeinstellung siehe Systemhandbuch ([www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome))

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**  
Das Gerät steuert voneinander unabhängige 230 V AC Antriebe in Sonnenschutzanwendungen.

- Ausführliche Informationen zum Funktionsumfang befinden sich im Produkthandbuch (siehe QR-Code).

**Technische Daten**

Stromversorgung	21 ... 31 V DC
Verlustleistung	[A] BA-M-4.230.1.1x [B] BA-M-8.230.1.1x
Teilungseinheiten	[A] BA-M-4.230.1.1x [B] BA-M-8.230.1.1x
Busanschluss	Busanschlussklemme, schraubenlos
Nennspannung	230 V AC, 50/60 Hz
Nennstrom je Ausgang	6 A
Maximale Last je Ausgang	Ⓜ: 1380 W
Anschlussklemme	Kombikopf-Schraubklemmen (PZ 1)
Ausgang	0,75 ... 4 mm <sup>2</sup> feindrahtig 0,75 ... 4 mm <sup>2</sup> eindrahtig
Schutzart	IP20
Schutzklasse	II
Überspannungskategorie	III
Verschmutzungsgrad	2
Luftdruck	≥ 80 kPa (entspricht Luftdruck bei 2 000 m über NN)
Umgebungstemperatur	-5 °C ... +45 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C

**Montage**  
Das Gerät ist ein Reiheneinbaugerät (REG) im Pro M-Design. Es ist für den Einbau in Elektroverteilern und Kleingehäusen mit einer Tragschiene von 35 mm konzipiert (nach DIN EN 60715).

Ident-Label abziehen und in Liste einkleben (bei System Access Point).

**Hinweis**  
Um gefährliche Berührungsspannung durch Rückspeisung aus unterschiedlichen Außenleitern zu vermeiden, muss bei einer Erweiterung oder Änderung des elektrischen Anschlusses eine allpolige Abschaltung vorgenommen werden.

**Anschluss**  
Netzanschluss siehe Anschlussbild.

**Hinweis**  
Die Ausgangskontakte sind per Software gegeneinander verriegelt.

- Der elektrische Anschluss erfolgt über Schraubklemmen. Die Klemmenbezeichnungen befinden sich auf dem Gehäuse.
- Die Verbindung zur Buslinie erfolgt über die mitgelieferte Busanschlussklemme [4] (rot/schwarz).
- Die Einspeisung ist mit einem Leitungsschutzschalter von max. 6 A abzuschließen, um im Fehlerfall eine Überhitzung des Gerätes (z. B. durch falsche Lastart) zu vermeiden.

**Inbetriebnahme**

- Das an die Buslinie angeschlossene Gerät wird nach einigen Sekunden automatisch vom System erkannt.
- Die Geräte müssen zur Ausführung der Funktionen parametrieren werden.

Ausführliche Informationen zu Inbetriebnahme und Parametrierung befinden sich im Produkthandbuch (siehe QR-Code).

**Hinweis**  
Firmware-Update erfolgt über System Access Point

**Bedienung**

- Schildträger
- Identifikations-LED
- Geräteidentifikation während Inbetriebnahme
- Busanschlussklemme
- Abdeckkappe
- Laststromkreis, je 4 Schraubklemmen

**Service**  
Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; <https://BUSCH-JAEGER.de>

**Hinweis**  
Endnutzer sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht im Hausmüll, sondern getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Das regelmäßig abgebildete Symbol einer

durchgestrichenen Mülltonne weist auf diese Verpflichtung hin. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Vertreiber für Elektro- und Elektronikgeräte sowie Vertreiber von Lebensmitteln sind unter den in § 17 Abs. 1 und Abs. 2

ElektroG genannten Voraussetzungen verpflichtet, unentgeltlich Altgeräte zurückzunehmen. Sollte das Altgerät personenbezogene Daten enthalten, ist der Endnutzer vor der Abgabe selbst für deren Löschung verantwortlich. Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altkumulatoren, die

nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und sie einer separaten Sammlung zuzuführen. Dies gilt nicht, wenn Altgeräte zur Wiederverwendung abgegeben werden.

### Blind Actuator, 4-, 8-fold, MDRC

**DANGER**  
Dangerous currents flow through the body when coming into direct or indirect contact with live components. This can result in electric shock, burns or even death. Work improperly carried out on current-carrying parts can cause fires.

- Disconnect the mains voltage prior to mounting and dismantling!
- Permit work on the 110 - 240 V mains network to be carried out by specialist staff only.

- Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
- Additional user information and information about planning is available at [www.BUSCH-JAEGER.de](http://www.BUSCH-JAEGER.de) or by scanning the QR code.
- For information on system integration please see the system manual ([www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome)).

**Intended use**  
The device controls 230 V AC drives in sun protection applications independent of each other.

- Detailed information about the range of functions is available in the product manual (see QR code).

**Technical data**

Power supply	21 ... 31 V DC
Power loss	[A] BA-M-4.230.1.1x [B] BA-M-8.230.1.1x
Module widths	[A] BA-M-4.230.1.1x [B] BA-M-8.230.1.1x
Bus connection	Bus connecting terminal, screwless
Nominal voltage	230 V AC, 50/60 Hz
Nominal current per output	6 A
Maximum load per output	Ⓜ: 1380 W
Wiring terminal	Combi-head screw-type terminal (PZ 1)
Output	0,75 ... 4 mm <sup>2</sup> fine-wire 0,75 ... 4 mm <sup>2</sup> single-wire
Protection type	IP20
Protection class	II
Overvoltage category	III
Pollution degree	2
Air pressure	≥ 80 kPa (corresponds to air pressure at 2,000 m above NN)
Ambient temperature	-5 °C ... +45 °C
Storage temperature	-20 °C ... +70 °C

**Mounting**  
The device is a modular DIN-Rail component (MDRC) in Pro M-Design. It is designed for the installation in electric distributors and small housings with a mounting rail of 35 mm (according to DIN EN 60715).

Remove the identification label and glue it into the list (at System Access Point).

**Notice**  
To prevent dangerous contact currents due to feedback from different external conductors, an all-pole deactivation is to be carried out when extending or changing the electric connection.

**Connection**  
For the mains supply, see the circuit diagram.

**Notice**  
The output contacts are locked against each other via software.

- The electrical connection is made via screw terminals. The description of the terminals is found on the housing.
- The connection to the bus line is made via the enclosed bus connection terminal [4] (red/black).
- The power supply system is to be protected with a circuit breaker with a maximum of 6 A to prevent the device from overheating in the event of a fault (e.g. incorrect load).

**Commissioning**

- The device connected to the bus line is automatically recognized by the system after a few seconds.
- The devices must be parameterised for the use of the functions.

Detailed information on commissioning and parameterization is available in the product manual (see QR code).

**Notice**  
Firmware update is carried out via the System Access Point

**Operation**

- Label holder
- Identification LED
- Device identification during commissioning
- Bus connection terminal
- Cover cap
- Load current circuit, per 4 screw-type terminals

**Service**  
Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; [www.BUSCH-JAEGER.de](http://www.BUSCH-JAEGER.de)

### Jaloezie-actor, 4-, 8-voudig, DIN-rail

**GEVAAR**  
Bij direct of indirect contact met spanningvoerende delen ontstaat een gevaarlijke doorstroming van het lichaam. Elektrische schok, brandwonden of de dood kunnen het gevolg zijn. Bij niet correct uitgevoerde werkzaamheden aan spanningvoerende delen bestaat brandgevaar.

- Voor montage en demontage eerst de netspanning vrijschakelen!
- Werkzaamheden aan het "110 ... 240V"-elektriciteitsnet uitsluitend laten uitvoeren door een erkend elektrotechnisch installatiebedrijf.

- Montagehandleiding zorgvuldig lezen en bewaren.
- Meer informatie voor de gebruiker en informatie over de planning op [www.BUSCH-JAEGER.de](http://www.BUSCH-JAEGER.de) of door scannen van de QR-code.
- Voor informatie over systeemintegratie zie het systeemhandboek ([www.abb.com/freeathome](http://www.abb.com/freeathome))

**Beoogd gebruik**  
Het apparaat bestuurt van elkaar onafhankelijke 230 V AC-aandrijvingen in zonweringstoepassingen.

- Uitvoerige informatie over de functieomvang vindt u in het producthandboek (zie QR-code).

**Technische gegevens**

Voeding	21 ... 31 V DC
Vermogensverlies	[A] BA-M-4.230.1.1x [B] BA-M-8.230.1.1x
Modulebreedtes	[A] BA-M-4.230.1.1x [B] BA-M-8.230.1.1x
Busaansluiting	Busaansluitklem, schroefloos
Nominale spanning	230 V AC, 50/60 Hz
Nominale stroom per uitgang	6 A
Maximale belasting per uitgang	Ⓜ: 1380 W
Aansluitklem	Schroefklemmen met combinatiekop (PZ 1)
Uitgang	0,75 ... 4 mm <sup>2</sup> fijndraads 0,75 ... 4 mm <sup>2</sup> enkeldraads
Beschermingsgraad	IP20
Beschermklasse	II
Overspanningscategorie	III
Verontreinigingsgraad	2
Luchtdruk	≥ 80 kPa (komt overeen met luchtdruk bij 2.000 m boven NAP)
Omgevingstemperatuur	-5 °C ... +45 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C ... +70 °C

**Montage**  
Het apparaat is bedoeld voor montage op DIN-rail in Pro M-design. Het moet worden ingebouwd in elektrische verdelers en kleine behuizingen met een DIN-rail van 35 mm (volgens DIN EN 60715).

Verwijder het identificatielabel en plak het in de lijst (bij System Access Point).

**Opmerking**  
Om gevaarlijke aanraakspanning door terugvoeding uit verschillende buitendraden te voorkomen, moet bij de uitbreiding of wijziging van de elektrische aansluiting een allpolige uitschakeling worden uitgevoerd.

**Aansluiting**  
Voor de netsaansluiting zie aansluitschema.

**Opmerking**  
De uitgangskontakten zijn met software onderling vergrendeld.

- De elektrische aansluiting vindt plaats met behulp van schroefklemmen. De klemaanduidingen bevinden zich op de behuizing.
- De verbinding met de buslijn vindt plaats via de meegeleverde busaansluitklem [4] (rood/zwart).
- De koppeling moet met een installatie-automaat max. 6 A worden beveiligd om bij een storing oververhitting van het apparaat te voorkomen (bijvoorbeeld door de onjuiste soort belasting).

**Inbedrijfname**

- Het op de buslijn aangesloten apparaat wordt na enkele seconden automatisch door het systeem herkend.
- De apparaten moeten voor het uitvoeren van de functies worden geparametreerd.

Uitvoerige informatie over de inbedrijfname en parametriering vindt u in het producthandboek (zie QR-code).

**Opmerking**  
De firmware wordt bijgewerkt via het System Access Point

**Bediening**

- Tekststrookhouder
- Identificatie-led
- Apparaatidentificatie tijdens de inbedrijfname
- Busaansluitklem
- Afdekkap
- Laststroomcircuit, ieder 4 schroefklemmen

**Service**  
Busch-Jaeger Elektro GmbH - Een onderneming van de ABB-groep, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; [www.BUSCH-JAEGER.de](http://www.BUSCH-JAEGER.de)

Deutsch

English

Nederlands

### Actionneur 4x, 8x, MRD


DANGER
<div><span></span></div> <div>Un contact direct ou indirect avec des pièces sous tension entraîne un passage de courant dangereux dans le corps. Ceci peut avoir pour effet un choc électrique, des brûlures ou la mort. Risque d’incendie en cas de travaux non conformes sur les pièces sous tension.</div>
<div><span></span></div> <div>– Couper la tension du secteur avant le montage et le démontage<span> </span>!<div>– Confier les travaux sur le réseau 110 à 240 V uniquement au personnel qualifié.</div></div>



- Lire attentivement et conserver les instructions de montage.
- Des informations utilisateur supplémentaires et des informations de planification sont disponibles sur www.BUSCH-JAEGER.de ou en scannant le code QR.
- Pour obtenir des informations sur l’intégration du système, voir le manuel du système (www.abb.com/freethome)

#### Utilisation conforme

L'appareil commande des entraînements 230 V indépendants les uns des autres dans des applications de protection solaire.

- Le manuel du produit contient des informations détaillées sur la gamme des fonctions (scannez le code QR).

Caractéristiques techniques	
Alimentation électrique	21 ... 31 V DC
Puissance dissipée	
[A] BA-M-4.230.1.1x	1,5 W
[B] BA-M-8.230.1.1x	3,0 W
Unités de fractionnement	
[A] BA-M-4.230.1.1x	4 TE (70 mm)
[B] BA-M-8.230.1.1x	8 TE (140 mm)
Raccordement bus	Borne de raccordement du bus, sans vis
Tension nominale	230 V AC, 50 / 60 Hz
Courant nominal par sortie	6 A
Charge maximale par sortie	 : 1 380 W
Borne de raccordement	Bornes à vis à tête combinée (PZ 1)
Sortie	0,75 ... 4 mm² à conducteur fin
	0,75 ... 4 mm² à un conducteur
Degré de protection	IP 20
Classe de protection	II
Catégorie de surtension	III
Degré de pollution	2
Pression de l'air	≥ 80 kPa (correspond à la pression d'air à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer)
Température ambiante	-5 <span> </span> °C ... +45 <span> </span> °C
Température de stockage	-20 <span> </span> °C ... +70 <span> </span> °C

 Montage
Il s'agit d'un appareil encastré en série (REG) au design Pro <i>M</i> . Il convient à un montage sur rail de 35 mm dans des tableaux de distribution électrique et des petits boîtiers (selon DIN EN 60715).
Retirer l'étiquette d'identification et le coller dans la liste (au niveau du System Access Point).
Remarque
Afin d'éviter une tension de contact dangereuse par alimentation de retour des différents conducteurs extérieurs, vous devez déconnecter le système sur tous les pôles en cas d'extension ou de modification du raccordement électrique.
 Raccordement
Connexion secteur, voir le schéma de raccordement.
Remarque
<b>Les contacts de sortie sont mutuellement verrouillés par logiciel.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Le raccordement électrique s'effectue avec des bornes à vis. L'identification des bornes se trouve sur le boîtier.</li> <li>Le raccordement à la ligne de bus est réalisé avec la borne de raccordement du bus fournie [4] (rouge/noir).</li> <li>L'alimentation doit être protégée à l'aide d'un disjoncteur de protection de 6 A max. pour éviter toute surchauffe de l'appareil (par ex. due à une puissance de commutation incorrecte) en cas de panne.</li></ul>

### Attuatore tapparella, 4-, 8-canali, MDRC


PERICOLO
<div><span></span></div> <div>In caso di contatto diretto o indiretto con parti sotto tensione si verificano pericolose scosse elettriche. Ne possono conseguire shock elettrici, ustioni e decesso. Pericolo di incendio in caso di lavori su parti sotto tensione eseguiti in modo non appropriato.</div>
<div><span></span></div> <div>– Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!<div>– Gli interventi su reti da 110 a 240 V devono essere eseguiti solo da personale specializzato.</div></div>



- Leggere e conservare attentamente le istruzioni di montaggio.
- Per maggiori informazioni utente e informazioni relative alla progettazione consultare il sito www.BUSCH-JAEGER.de o scansionare il codice QR.
- Per informazioni sull'integrazione nel sistema vedere il manuale del sistema (www.abb.com/freethome).


#### Uso conforme

L'apparecchio comanda azionamenti 230 V AC non connessi in applicazioni per la protezione solare.

- Per informazioni dettagliate sulle funzioni, consultare il Manuale del prodotto (vedi codice QR).

Dati tecnici	
Alimentazione elettrica	21 ... 31 V DC
Potenza dissipata	
[A] BA-M-4.230.1.1x	1,5 W
[B] BA-M-8.230.1.1x	3,0 W
Unità elettroniche (DU)	
[A] BA-M-4.230.1.1x	4 DU (70 mm)
[B] BA-M-8.230.1.1x	8 DU (140 mm)
Collegamento bus	Morsetto di allacciamento bus, senza viti
Tensione nominale	230 V AC, 50/60 Hz
Tensione nominale per ogni uscita	6 A
Potenza massima per ogni uscita	 :1380 W
Morsetto Uscita	Morsetti a vite con testa a intaglio (PZ 1)
	0,75 ... 4 mm² a filo fine
	0,75 ... 4 mm² monofilo
Grado di protezione	IP20
Classe di protezione	II
Categoria di sovratensione	III
Grado di inquinamento	2
Pressione atmosferica	≥ 80 kPa (corrisponde alla pressione atmosferica a 2.000 m s.l.m.)
Temperatura ambiente	-5 <span> </span> °C ... +45 <span> </span> °C
Temperatura di immagazzinamento	-20 <span> </span> °C ... +70 <span> </span> °C

 Montaggio
L'apparecchio è di tipo modulare ed è predisposto per il montaggio in serie (REG) nel design Pro <i>M</i> . È stato progettato per il montaggio da incasso in partitori di tensione e piccole scatole con profilo portante da 35 mm (a norma DIN EN 60715).
Staccare l'etichetta identificati va e incollarla nella lista (per System Access Point).
Nota
Per evitare pericolose tensioni di contatto prodotte dall'alimentazione di ritorno da diversi conduttori esterni, in caso di ampliamento o modifica del collegamento elettrico deve essere effettuato uno spegnimento onnipolare.
 Collegamento
Per l'allacciamento alla rete vedi schema di collegamento.
Nota
<b>I contatti di uscita sono bloccati tra loro via software.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Il collegamento elettrico è realizzato tramite morsetti a vite. I codici dei morsetti sono riportati sulla scatola.</li> <li>Il collegamento alla linea bus è realizzato tramite il morsetto bus [4] allegato (rosso/nero).</li> <li>L'alimentazione deve essere protetta da un interruttore automatico da 6 A max per prevenire un surriscaldamento dell'apparecchio in caso di errore (causato ad es. da un carico di tipo sbagliato).</li></ul>

Mise en service
<ul style="list-style-type: none"><li>Le système détecte automatiquement l'appareil raccordé à la ligne de bus au bout de quelques secondes.</li> <li>Le paramétrage des appareils est nécessaire pour l'exécution des fonctions.</li></ul>
Des informations détaillées sur la mise en service et le paramétrage sont disponibles dans le manuel du produit (voir le code QR).
Remarque
<b>La mise à jour du micrologiciel s'effectue par le System Access Point</b>
 Commande
[1] Porte-étiquettes
[2] LED d'identification
[3] Identification de l'appareil pendant la mise en service
[4] Borne de raccordement du bus
[5] Couvercle
[6] Circuit de charge, 4 bornes à vis chacun
Service
Busch-Jaeger Elektro GmbH - Une société du groupe ABB, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tél.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de

### Коммутац. активатор, 4-, 8-кан., MDRC


ОПАСНО!
<div><span></span></div> <div>При прямом или непряом контакте с токоведущими деталями происходит опасное протекание тока через тело человека. Последствиями этого могут быть электрический шок, ожоги или смерть. При ненадлежащем выполнении работ на токоведущих деталях существует опасность возгорания.</div>
<div><span></span></div> <div>– Перед монтажом или демонтажом оборудования отключить питание!<div>– К работам с сетями 110–240 В допускаются только специалисты.</div></div>



- Внимательно прочитайте и сохраните руководство по монтажу.
- Для получения дополнительной пользовательской информации или сведений по проектированию посетите наш сайт www.BUSCH-JAEGER.de или отсканируйте QR-код.
- Информацию об интеграции в систему см. в руководстве пользователя (www.abb.com/freethome)


#### Использование по назначению

Устройство управляет независимыми друг от друга приводами на 230 В AC в системах солнцезащиты.

- Подробная информация о поддерживаемых функциях содержится в руководстве к изделию (отсканируйте QR-код).

Технические характеристики	
Электропитание	21 ... 31 В DC
Мощность потерь	
[A] BA-M-4.230.1.1x	1,5 Вт
[B] BA-M-8.230.1.1x	3,0 Вт
Занимаемое пространство	
[A] BA-M-4.230.1.1x	4 TE (70 мм)
[B] BA-M-8.230.1.1x	8 TE (140 мм)
Подключение к шине	Зажим сопряжения с шиной, безвинтовой
Номинальное напряжение	230 В AC, 50/60 Гц
Номинальный ток на каждом выходе	6 А
Максимальная нагрузка на каждом выходе	 :1380 Вт
Клемма подключения Выход	Винтовые зажимы с комбинированной головкой (PZ 1)
	0,75 ... 4 мм² тонкожильный
	0,75 ... 4 мм² одножильный
Степень защиты	IP20
Класс защиты	II
Категория перенапряжения	III
Степень загрязнения	2
Атмосферное давление	≥ 80 кПа (соответствует атмосферному давлению на высоте 2 000 м над уровнем моря)
Температура окружающей среды	–5 <span> </span> ... +45 <span> </span> °C
Температура хранения	–20 <span> </span> ... +70 <span> </span> °C

 Монтаж
Устройство представляет собой реечный модуль (REG) в исполнении Pro <i>M</i> . Оно рассчитано на установку электрические распределительные щиты и небольшие корпуса с рейкой формата 35 мм (стандарт DIN EN 60715).
Отделить идентификационную метку табличку и вклеить ее в список (к точке доступа System Access Point).
Указание
Во избежание опасного контактного напряжения в результате возврата из различных внешних проводников, перед тем как приступить к действиям по расширению или изменению электрического подключения, следует выполнить полное отключение питание с отключением всех полюсов.
 Подключение
Подключение к сети см. на схеме подключения.
Указание
<b>Выходные контакты взаимно блокируются на программном уровне.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Электрическое подключение осуществляется посредством винтовых зажимов. Обозначение зажимов указано на корпусе.</li> <li>Подключение к шине выполняется при помощи прилагаемого зажима для сопряжения с шиной [4] (красный/черный).</li> <li>Ввод питания следует предохранить линейным защитным автоматом на макс. 6 А во избежание перегрева устройства (например, при подключении неправильной нагрузки) в случае сбоя.</li></ul>

Ввод в эксплуатацию
<ul style="list-style-type: none"><li>Подключенное к шине устройство через несколько секунд автоматически распознается системой.</li> <li>Для дальнейшей работы следует выполнить настройку устройств.</li></ul>
Подробная информация по вводу в эксплуатацию и настройке параметров содержится в руководстве к изделию (отсканируйте QR-код).
Указание
Обновление прошивки осуществляется через точку доступа System Access Point.
 Управление
[1] Держатель шильдика
[2] Индикатор идентификации
[3] Идентификация устройства во время ввода в эксплуатацию
[4] Зажим сопряжения с шиной
[5] Крышка
[6] Контур нагрузки, по 4 винтовых зажима на каждый
Сервис
Busch-Jaeger Elektro GmbH - Предприятие группы ABB, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid (Люденшайд, Германия), Тел: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de

### Aktor Żaluzjowy, 4-, 8-krotny, MDRC


NIEBEZPIECZEŃSTWO
<div><span></span></div> <div>Bezpośredni lub pośredni kontakt z częściami pod napięciem prowadzi do niebezpiecznego przepływu prądu elektrycznego przez ciało. Może to spowodować porażenie prądem, poparzenia lub śmierć. W przypadku niewłaściwie prowadzonych prac przy elementach pod napięciem istnieje niebezpieczeństwo pożaru.</div>
<div><span></span></div> <div>– Przed montażem i demontażem należy odłączyć napięcie sieciowe!<div>– Prace przy sieci 110 ... 240 V zlecać tylko wykwalifikowanemu personelowi.</div></div>



- Proszę dokładnie przeczytać i zachować instrukcję montażu.
- Dalsze informacje dla użytkownika i informacje na temat planowania są dostępne na stronie www.BUSCH-JAEGER.de lub po zeskanowaniu kodu QR.
- Informacje na temat włączania do systemu są podane w podręczniku systemu (www.abb.com/freethome).


#### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie steruje niezależnymi od siebie napędami 230 V AC w trybie ochrony przed słońcem.

- Szczegółowe informacje na temat zakresu funkcji są podane w podręczniku produktu (patrz kod QR).

Parametry techniczne	
Zasilanie elektryczne	21 ... 31 V DC
Strata mocy	
[A] BA-M-4.230.1.1x	1,5 W
[B] BA-M-8.230.1.1x	3,0 W
Moduły	
[A] BA-M-4.230.1.1x	4 moduły (70 mm)
[B] BA-M-8.230.1.1x	8 modułów (140 mm)
Przylącze magistrali	Zacisk przyłączeniowy magistrali, bezśrubowy
Napięcie znamionowe	230 V AC, 50/60 Hz
Prąd znamionowy na wyjście	6 A
Maksymalne obciążenie na wyjście	 :1380 W
Zacisk przyłączeniowy Wyjście	Zaciski śrubowe z łbem kombinowanym (PZ 1)
	0,75 ... 4 mm² cienkodrutowe
	0,75 ... 4 mm² jednodrutowe
Stopień ochrony	IP20
Klasa ochronności	II
Kategoria przepięciowa	III
Stopień zanieczyszczenia	2
Ciśnienie powietrza	≥ 80 kPa (odpowiada ciśnieniu powietrza przy 2 000 m n.p.m.)
Temperatura otoczenia	-5 <span> </span> °C ... +45 <span> </span> °C
Temperatura przechowywania	-20 <span> </span> °C ... +70 <span> </span> °C

 Montaż
Urządzenie jest modułowym aparatem do zabudowy szeregowej (REG) z serii Pro <i>M-Design</i> . Zaprojektowane jest do montażu w rozdzielaczach elektronicznych i małych obudowach z szyną nośną 35 mm (według DIN EN 60715).
Zdjąć nalepkę identyfikacyjną i przykleić na listę (przy module System Access Point).
Wskazówka
Aby uniknąć niebezpiecznego napięcia dotykowego pochodzącego z różnych przewodów zewnętrznych, należy w przypadku rozszzerzania lub zmiany przyłącza elektrycznego dokonać odłączenia na wszystkich biegunach.
 Podłączenie
Przylącze sieciowe - patrz schemat połączeń.
Wskazówka
<b>Styki wyjściowe są wzajemnie zblokowane przez oprogramowanie.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Podłączenie elektryczne następuje za pomocą zacisków śrubowych. Oznaczenie zacisków znajduje się na obudowie.</li> <li>Podłączenie do magistrali odbywa się za pomocą dostarczonego zacisku przyłączeniowego magistrali [4] (czerwonyczarny).</li> <li>Zasilanie należy zabezpieczyć wyłącznikiem instalacyjnym maks. 6 A, aby w przypadku błędu uniknąć przegrzania urządzenia (np. przez błędny typ obciążenia).</li></ul>

Uruchomienie
<ul style="list-style-type: none"><li>Po kilku sekundach system automatycznie rozpoznaje urządzenie podłączone do magistrali.</li> <li>Warunkiem realizacji funkcji jest parametryzacja urządzeń.</li></ul>
Szczegółowe informacje na temat uruchamiania i parametryzacji znajdują się w podręczniku produktu (patrz kod QR).
Wskazówka
Aktualizacja oprogramowania za pomocą System Access Point.
 Obsługa
[1] Ramka szльдzika
[2] Dioda LED identyfikacji
[3] Identyfikacja urządzenia podczas uruchamiania
[4] Zacisk przyłączeniowy magistrali
[5] Przykrywka
[6] Obwód prądu obciążeniowego, po 4 zaciski śrubowe
Serwis
Busch-Jaeger Elektro GmbH - przedsiębiorstwo grupy ABB, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tél.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de